

## RECENZIJA UČBENIŠKEGA KOMPLETA

### ENGLISH FILE FOURTH EDITION

#### Intermediate

**Avtorji: Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden, Jerry Lambert**

**Založba: Oxford University Press, 2019**

#### SPLOŠNO

*English File fourth edition* je četrta izdaja uveljavljene serije učbenikov *English File*. Učbeniški komplet *English File fourth edition Intermediate*, ki vsebuje gradivo za poučevanje angleščine na stopnji B1 glede na Skupni evropski jezikovni okvir, je namenjen poučevanju **angleščine kot prvega tujega jezika v 1. in 2. letniku gimnazijskega izobraževanja, angleščine kot prvega tujega jezika v 3. in 4. letniku srednjega tehniškega oziroma strokovnega izobraževanja in angleščine kot drugega tujega jezika v 3. in 4. letniku gimnazijskega izobraževanja.**

#### VSEBINA UČBENIŠKEGA KOMPLETA

Učbeniški komplet *English File fourth edition Intermediate* sestavljajo:

- učbenik s kodo za dostop do spletnega gradiva,
- delovni zvezek,
- priročnik za učitelje s kodo za dostop do spletnega gradiva,
- zvočno gradivo za delo v razredu,
- DVD,
- gradivo za interaktivno tablo (*Classroom Presentation Tool*),
- spletna stran za dijake in učitelje.

#### ZGRADBA UČBENIKA

Učbenik je zasnovan podobno kot v prejšnji izdaji, vendar z novimi vsebinami in osveženo grafično podobo. Učbenik je večbarven, obsega 168 strani. Besedilo dopolnjuje bogato in raznoliko slikovno gradivo (fotografije, ilustracije, karikature, preglednice, diagrami). Struktura učbenika je jasna in pregledna. Vsaka enota ima svojo barvo, znotraj katere so naslovi in teme jasno označeni, navodila so kratka in razumljiva.

Učbenik sestavlja 10 učnih enot. Vsaka enota je razdeljena na tri dele – A, B in *Practical English* (enote 1, 3, 5, 7, 9) oz. *Revise and Check* (enote 2, 4, 6, 8, 10). V razdelkih A in B je poudarek na

slovničnih strukturah, besedišču in izgovorjavi ob podpori bralnih ter slušnih besedil, vseskozi pa učbenik ponuja izjemno veliko priložnosti za razvijanje govornih spretnosti. Poučevanje in učenje poteka zelo dinamično, saj se znotraj posamezne enote prepletajo in dopolnjujejo vse štiri jezikovne spretnosti v različnih zaporedjih in kombinacijah (največkrat se nova tema začne z obravnavo novega besedišča, včasih pa se dijak najprej sreča s slovnično strukturo (v besedilu) ali pa novo temo uvede daljše besedilo, s katerim urijo bralne oz. slušne spretnosti). Grafična podoba kaže na to, da so avtorji gradiva imeli v mislih dijaka, ki mu je blizu moderna tehnologija in mediji (besedila v obliki bloga, spletnega foruma in komentarjev itd.).

Učbenik *English File fourth edition Intermediate* zelo sistematično razvija usvajanje novega besedišča. Z besediščem se dijaki seznanijo na najrazličnejše načine (npr. vstavijo manjkajoče besede, rešijo kviz, poslušajo besedilo, se pogovarjajo v dvojicah, povežejo besedo z ustreznim opisom), nato pa ga utrjujejo tako v učbeniku kot v delovnem zvezku oz. na spletu. Ena izmed odlik tega učbenika je razdelek na koncu učbenika *Vocabulary Bank*, kjer je zbrano celotno besedišče posamezne teme, vendar ne zgolj kot seznam, ampak v obliki dodatnih vaj. Novo besedišče v obliki seznama (skupaj z izgovorjavo in besedo uporabljeno v stavku) pa najdemo v spletnem gradivu.

V učbeniku najdemo raznolika daljša in krajša besedila za razvijanje bralnih spretnosti – časopisni članki, članki iz revij, besedila s spleta (npr. blog, spletni komentarji), kar bo zagotovo dobrodošla motivacija za dijake, ki jim je takšen format blizu. Pa tudi sicer je izbor besedil takšen, ki bo pri najstnikih zagotovo naletel na dober odziv (npr. članek o sodobnih elektronskih napravah, o popularni oddaji *Top Gear*, o tem, kaj pove izbira profilne slike o posamezniku). Tudi za razvijanje slušnih spretnosti imamo v učbeniku na voljo veliko različnih besedil (npr. intervju, pogovor, opis) in kar je še posebej pomembno, (po)govor poteka v različnih dialektih, nekaj pa je tudi govorcev, ki jim angleščina ni materin jezik. Dijaki lahko poslušajo vsa besedila tudi doma, saj se posnetki nahajajo na spletu. Zapisi vseh slušnih besedil so na koncu učbenika v razdelku *Tapescripts*.

Učbenik *English File fourth edition Intermediate* temelji na komunikacijskem pristopu k učenju angleščine, zato ponuja zares veliko možnosti za razvijanje govornega sporočanja. Dijak ima veliko možnosti, da je aktiven govorec, saj so naloge sestavljene tako, da dijak govori o sebi, svojih izkušnjah, veliko pa je tudi nalog, ki spodbujajo podajanje mnenja, izzovejo diskusijo itd. Vaje spodbujajo tako individualno delo kot delo v dvojicah in skupinah. Poleg vaj v posamezni enoti je na koncu učbenika še razdelek *Communication*, ki ponuja dodatne ideje in iztočnice za vaje za govorno sporočanje.

Slovnične strukture so predstavljene v besedilu (bralnem oz. slušnem), nato pa učbenik preko posameznih nalog, kjer so nove slovnične strukture izpostavljene, dijaka z induktivnim pristopom pripelje do povzetka določene jezikovne strukture. Po en tipičen primer je v obliki mini dialoga izpostavljen na vrhu strani vsakega razdelka A oz. B, tako da je dijak že vnaprej seznanjen, na kateri jezikovni strukturi bo poudarek. Vsaka slovnična struktura je podrobneje predstavljena na koncu učbenika v delu *Grammar Bank*, kjer dijak na enem mestu najde tako rekoč vse – pravila, razlago, tipične primere povedi, ponekod tudi ilustracijo za popestritev ali lažje razumevanje in vaje različnih tipov za utrjevanje in ponavljanje.

Vsaka enota vsebuje tudi nalogo za razvijanje pisnih spretnosti. Primeri različnih besedilnih vrst (pismo, elektronsko sporočilo, opis, članek itd.) skupaj z nalogami so zbrani na enem mestu, in sicer v

razdelku *Writing* na koncu učbenika. Dijak preko vzorčnega primera postopno spozna zakonitosti posamezne besedilne vrste, na koncu pa tudi sam napiše podoben primer.

Posebno pozornost učbenik namenja izgovorjavi, saj je v vsaki enoti vsaj ena naloga, ki je namenjena pravilni izgovorjavi (tako posameznih glasov kot besed in stavkov). Učbenik *English File* uporablja lasten način poučevanja izgovorjave glasov s pomočjo sličic, ki so dijaku v pomoč pri usvajanju (za večino na tej stopnji) zahtevnih fonetičnih simbolov. Vaje za izgovorjavo se prepletajo s slovničnimi nalogami in nalogami za usvajanje besedišča.

Del *Practical English* je namenjen razvijanju in utrjevanju angleščine v različnih vsakdanjih situacijah pa tudi spoznavanju razlik med britansko in ameriško angleščino, ki jih dijaki spoznajo v videoposnetku. V delu *Revise and Check* dijaki utrjujejo in preverjajo snov predhodnih dveh enot. V zadnjem delu učbenika najdemo dodatno gradivo za razvijanje govornih spretnosti (*Communication*), razdelek za razvijanje pisnih spretnosti (*Writing*), zapis vseh slušnih besedil (*Listening*), pregled slovničnih struktur, ki se nahajajo v učbeniku, skupaj z dodatnimi vajami za utrjevanje (*Grammar Bank*), dodatne vaje za utrjevanje besedišča (*Vocabulary Bank*), seznam nepravilnih glagolov (*Irregular verbs*) in vodnik k angleški izgovorjavi (*Sound Bank*).

Teme, ki so obravnavane v učbeniku, so pestre, življenjske in univerzalne, predvsem pa dijaku blizu, da se bo z lahkoto poistovetil z večino od njih (npr. hrana, družina, denar, uspeh, bonton, šport, prevozna sredstva, znane osebnosti). Novo temo navadno uvajajo slikovne iztočnice, pa tudi kvizi, vprašalniki, statistični podatki ipd. Tudi nabor besedil je pester (časopisni članki, spletne strani, literarna besedila) in aktualen (npr. odvajanje od elektronskih naprav in medijev). Gradivo nudi tudi veliko možnosti medpredmetnega povezovanja (npr. geografija, zgodovina, biologija).

Posamezna enota se ne osredotoča na eno temo, ampak obravnava dva različna vsebinska sklopa, ki se v nadaljevanju ustrezno dopolnjujeta in prepletata. Teme, ki jih najdemo v učbeniku, so:

1. Eating in ... and out; Modern families (hrana, kuhanje; družina, osebnost)
2. Spending money; Changing lives (denar; dobrodelnost)
3. Survive the drive; Men, women, and children (prevozna sredstva; stereotipi)
4. Bad manners?; Yes, I can! (bonton; izzivi)
5. Sporting superstitions; #thewaywemet (šport; odnosi)
6. Behind the scenes; Every picture tells a story (filmi; telo)
7. Live and learn; The hotel of Mum and Dad (izobraževanje; dom)
8. The right job for you; Have a nice day! (poklici; nakupovanje)
9. Lucky encounters; Digital detox (sreča/nesreča; tehnologija)
10. Idols and icons; And the murderer is ... (vzorniki; kriminal)

Vse teme dijaki ustrezno utrjujejo in nadgrajujejo preko govornih dejavnosti v razredu in pisno preko dodatnih vaj v učbeniku, delovnem zvezku ter na spletu. Poleg tega lahko učitelj izbira še med dodatnimi vajami, ki so v priločniku za učitelje.

## DELOVNI ZVEZEK

Delovni zvezek je črno-bel in obsega 80 strani. Sledi strukturi učbenika in nudi obilo vaj za utrjevanje obravnavane snovi v učbeniku. Vaje različnih tipov (dopolnjevanje, povezovanje, izločanje, križanke ...) utrjujejo slovnične strukture in besedišče, poleg tega pa delovni zvezek ponuja tudi besedila in naloge za razvijanje bralnega razumevanja ter posnetke in naloge za razvijanje slušnega razumevanja ter izgovorjave (vsi posnetki so tudi na spletu). Dodatne naloge za preverjanje usvojenega znanja so v razdelku *Can you remember...?*. Še več nalog se nahaja spletni strani [englishfileonline.com](http://englishfileonline.com), do katere lahko dijaki dostopajo s priloženo kodo. Delovni zvezek ima tudi rešitve, kar dijaku omogoča samostojno delo doma ali v razredu.

## PRIROČNIK ZA UČITELJE

Nepogrešljivi del učbeniškega kompleta *English File fourth edition Intermediate* je priročnik za učitelje, ki je natisnjen v dveh barvah in obsega 217 strani (zelena barva, ki je osnovna barva stopnje *intermediate*, je namenjena raznim poudarkom, dodatnim predlogom za učitelje ipd.); priročniku je priložena koda za dostop do dodatnega gradiva preko spletne strani.

Poleg natančno razdelanih predlogov za izvedbo vsake enote in dodatnih idej za izvedbo ure v razredu pa priročnik ponuja še dodatne delovne liste za utrjevanje slovničnih struktur, dodatne komunikacijske dejavnosti z navodili in pripravljenimi učnimi listi ter dodatne učne liste za utrjevanje besedišča. Vse učne liste je dovoljeno fotokopirati za delo v razredu.

Še več gradiva ima učitelj na voljo na spletni strani [englishfileonline.com](http://englishfileonline.com), na kateri se registrira s priloženo kodo. Učitelj tako dostopa do dodatnega gradiva (*Teacher's Resource Centre*) preko kateregakoli računalnika z internetno povezavo ali pa si gradivo prenese in shrani na računalnik.

V naboru dodatnega gradiva se nahajajo:

- napotki za učitelje, ki se nahajajo tudi v priročniku
- dodatno fotokopirno gradivo, ki se nahaja tudi v priročniku
- vsi slušni posnetki (iz učbenika in delovnega zvezka)
- transkripcije slušnih in video posnetkov
- videoposnetki
- učni listi za videoposnetke
- testi (v .pdf ali .doc formatu)
- vaje za utrjevanje izgovorjave
- rešitve
- seznam besedišča
- besedila, ki so primerno oblikovana za dijake z disleksijo

Poleg dodatnega gradiva lahko učitelj na isti spletni strani oblikuje skupine dijakov v posamezne razrede in spremlja napredek dijakov, saj imajo tudi dijaki svojo kodo, s katero dostopajo do vaj na spletu. Vaje so namenjene ponavljanju in utrjevanju vseh jezikovnih spretnosti.

## **SKLEP**

Čeprav gre za že uveljavljeno serijo učbenikov *English File*, pa smo s četrto izdajo dobili učbenik, ki združuje tradicionalni pristop učenja in poučevanja s sodobnimi pristopi. Gradivo je osredinjeno na dijaka, z izrazitim komunikacijskim pristopom in uspešno povezavo ter nadgradnjo s spletnim gradivom, kar bo pritegnilo tako dijake kot učitelje.

**Učbenik *English File fourth edition Intermediate* v celoti ustreza vsem sodobnim metodično-didaktičnim smernicam in je v skladu z učnim načrtom, zato ga predlagam v potrditev.**

mag. Mojca Kostelec Cvitkovič

Ljubljana, 27. 1. 2020